

### Tentative Bibliography

- Adebgija, E. 1994. The candidature of Nigerian Pidgin as a national language. Some hurdles. *International Review of Applied linguistics*. 1-23.
- Agheyisi, R. 1988. The standardisation of Nigerian Pidgin English. *English World-Wide*. 35: 235-253.
- Agheyisi, R. 1984. Linguistic implications of the changing role of Nigerian Pidgin English. *English World-Wide*. 5: 211-233.
- Ajede, C., Caron, B., Onwuegbuzia, E., & Tella, S., 2019. Serial verb construction in Naija. *Proceedings of the International Naija symposium*. 27-29th June 2019. Ibadan University. 80-87.
- Akande, T.A. and Salami, O. 2010. Use and attitudes towards Nigerian Pidgin English among Nigerian university students. *Marginal dialects: Scotland, Ireland and beyond*. Ed. R.M. Millar. Aberdeen: Forum for research on the language of Scotland and Ireland. 70-89.
- Al-khresheh, M. 2015. A review of interlanguage theory. *International Journal of Applied Linguistics and English literature*. 4.3: 123-131.
- Appel, R. and Muysken, P. 1987. *Language contact and bilingualism*. London: Edward Arnold.
- Ash, G. 2016. *Free speech*. New Haven: Yale University Press.
- Awung, F. 2013. The pidgin alternative in the English medium educational system in Cameroon. *Asian Journal of research in social science and humanities*. 3.4: 9-17.
- Babalola, A. 2018. Tense and aspect in standard Nigerian English, Waffi and Lagos Pidgin. Thesis. English. Arts. Obafemi Awolowo University, Ile-Ife.
- Bickerton, D. 1973. *Dynamics of a creole system*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Caron, B. 2020. Methodological and technical challenges of a corpus-based study of Naija. Eds. DeGraff M. 2002. Relexification: a reevaluation. *Anthropological linguistics*. 44.4: 321-414.
- Dueber, D. 2010. Modal verb usage at the interface of English and a related creole: a corpus-based study of Can/Could and Will/Would in Trinidadian English. *Journal of English linguistics*. 38.2:105-142.
- Dueber, D. 2005. *Nigerian Pidgin in Lagos. Language contact, variation and change in an African urban setting*. London: Battlebridge.
- Egbokhare, F. 2001. The Nigerian linguistic ecology and the changing profile of Nigerian pidgin. *Language attitude and language conflict in West Africa*. Ed. H. Igboanusi. Ibadan: Enicrownfit Publishers. 105-124.
- Elugbe, B.O. 1995. Nigerian Pidgin: problems and prospects. *New Englishes: a West African perspective*. Eds. A. Bamgbose, A. Banjo & A. Thomas. Ibadan: Mosuro. 284-299.
- Elugbe, B.O. and Omamor, A.P. 1991. *Nigerian Pidgin: backgrounds and prospects*. Heinemann. Ibadan.
- Esizimotor, D.O. 2010a. Historical development of Naija. *Proceedings of the "Conference on Nigerian pidgin"*. 7-9th July 2009. University of Ibadan.
- , 2010b. What orthography for Naijá? *Proceedings of the "Conference on Nigerian pidgin"*. 7-9th July 2009. University of Ibadan.
- Ezenwa-Ohaeto, 1988. *I wan bi president: poems in formal and Pidgin English*. Enugu: Delta publications.
- Faraclas, N. 1989. A grammar of Nigerian Pidgin. Thesis. University of California.
- Faraclas, N. G. 1996. *Nigerian Pidgin: descriptive grammars*. London: Routledge.
- Federal Republic of Nigeria. 2004. National policy on education. Lagos. NERDC press. 4th edn.
- Finney, M.A. 2004. Substratal influence on the morphosyntactic properties of Krio. *Linguistic discovery*. 2.2: 58-83.

- Fries, C. 1945. *Teaching and learning English as a foreign language*. Ann Arbor: University of Michigan Press.
- Gani-Ikilama, 1990. Use of Nigerian pidgin in education? Why not? Ed. Emenanjo. 219-227.
- Giorgi, A. & Longobardi G. 1991. *The syntax of noun phrases: Configuration, parameters & empty categories*. Cambridge. Cambridge University Press.
- Huber, M. 1999. *Ghanaian Pidgin in its West African context: A sociocultural and structural analysis*. Amsterdam. Benjamins.
- Ifechelobi, J. and Ifechelobi, C. 2015. Beyond barriers: the changing status of Nigerian Pidgin. *International Journal of Language and Literature* 3.1: 208-216.
- Igboanusi, H. & Peter L. 2005. *Languages in competition- the struggle for supremacy among Nigeria's major languages, English and Pidgins*. Frankfurt: Peter Lang.
- Ihemere, K. 2006. A basic description and analytic treatment of noun clauses in Nigerian pidgin. *Nordic journal of African studies* 15.3: 296-313.
- Jibril, M. 1995. The elaboration of the functions of Nigerian Pidgin. *New Englishes: a West African perspective*. Eds. A. Bamgbose, A. Banjo & A. Thomas. Ibadan: Mosuro. 232-247.
- Jowitt D. 1991. *Nigerian English usage: an introduction*. Lagos: Longman.
- , 2013. English in Nigeria today: some trends discerned. *Journal of the Nigeria English Studies Association*. 16.1:1-12.
- Kahane, S. Gerdes, K. Caron, B. Courtin, M. 2019. A Surface-syntactic Universal Dependency Treebank for Naija. *Proceedings of the International Naija symposium*. 27-29th June 2019. Ibadan University. 67-78.
- Mafeni, B.O. 1971. Nigerian Pidgin. *The English language in West Africa*. Ed. J. Spencer. London: Longman. 95-112.
- Mann, C. 1993. The sociolinguistic status of Anglo-Nigerian Pidgin: an overview. *International Journal of the sociology of language*: 167-78.
- Mazzoli, M. 2012. The emergence of na as a copula in Nigerian Pidgin. *Quaderni di Lavoro Asit* 14: 87-106.
- Mbufong, P. 2013. The Cameroonisation of English. *US-China Foreign Languages* 11.6: 475-482.
- Mensah, E. 2011. Lexicalisation of Nigerian Pidgin. *Concentric: Studies in Linguistics* 37.2: 209-240.
- Mensah, E. 2012. Grammaticalisation of Nigerian Pidgin. *Ìkala, revista de lenguaje y cultura* 17: 167-179.
- Mowarin, M. 2007. A contrastive analysis of mood and aspect in English and Nigerian Pidgin. *Abraka Humanities Review* 2.1: 44-57.
- , 2009. Pidgin rhetoric in Nigerian poetry. *New journal of poetry*. North Carolina: Lulu Publishing Inc. 121-140.
- , 2010. Some Lexico-Semantic processes in Naija. *Proceedings of the "Conference on Nigerian pidgin"*, 7-9th July 2009. University of Ibadan.
- , 2010b. What orthography for Naija? *Proceedings of the "Conference on Nigerian pidgin"* 7-9th July 2009. University of Ibadan.
- , 2009. Aspects of Lexico-Semantic processes in Nigerian Pidgin. *Journal of the Linguistic Association of Nigeria*. 12. 57-67.
- , M. 2013. Determiners and adjectives in English and Nigerian Pidgin – a contrastive inquiry. *Scaidu Press* 2.2: 160-171.

- Mowarin, M. and Maledo, R. 2010. Relativisation in English and Nigerian pidgin- a contrastive inquiry. *Abraka Humanities Review* 2.1: 44-59.
- Mowarin, M. and Tonukari, U. E. 2013. Pidgin as a lingua franca for Anglophone West African countries. *Nsukka Journal of Humanities* 21: 145-153.
- Mufwene, S. 1996. The founder principle in creole genesis. *Diachronica* 13:83-134.
- Ofulue, C.I. and Esizimotor, D. O. 2009. Guide to standard Naija orthography. *An NLA harmonized writing system for common Naija publications*. [http://ifra-nigeria.org/spip.php?article 182](http://ifra-nigeria.org/spip.php?article%20182).
- Ogunmodimu, M. 2015. Formalising the informal: Nigerian Pidgin (Naija) in post-colonial Nigeria. *International Journal of Current Research* 7.10: 21962-21968.
- Olorunyomi S. 2005. *Afrobeat! Fela and the imagined continent*. New Jersey: Africa World Press
- Oribhabor, E. (Ed). 2012. *Ifyu hie sé a de prizin. antoloji of puem-dem for Naijá langwej*. Abuja:Lugbe.
- Osakwe, M. and Mowarin, M. 2010. The internal structure of the noun phrase in Naija. *Proceedings of the "Conference on Nigerian pidgin"*. 7-9th July 2009. University of Ibadan.
- Saro-Wiwa, K. 1985. *Sozaboy*. Port Harcourt. Saros.
- Schneider, E. W. 2003. *The dynamics of New Englishes: from identity construction to dialect birth*. Access provided by New York University @ <http://muse.jhu.edu> 07/28/10 2.22 GMT.
- Siegel J. 2000. Substrate influence in Hawai'i Creole English. *Language in society* 29.2: 197-236.
- Siegel, J. 2008. *The emergence of Pidgin and Creole languages*. Oxford: Oxford University Press.
- Singler J.V. 1988. The homogeneity of the substrate as factor in pidgin/creole genesis. *Linguistic society of America* 64:1. 27-51.
- Singler, V. 2006. Positioning Liberian pidgin relative to West Africa Pidgin Englishes. In *globalization and the future of African languages*. Eds. F. Egbokhare & C. Kolawole. Ibadan: Ibadan Cultural Studies Group. 139-161.
- Solomon O. A. 2005. Problematic co-existence of English language and Nigerian pidgin. *European journal of English language and literature studies* 3.4: 38-44.
- Stolz, T., Bakker, D., Palomo, R. (eds). 2008. *Aspects of language contact - new theoretical, methodological and empirical findings with special focus on Romancisation processes*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Tagliamonte, S. and Poplack S. 1991. *African American English in the diaspora*. Oxford: Blackwell.
- Tarone, E. 2006. *Interlanguage*. Amsterdam: Elsevier Ltd.
- Thomas, S.G. (Ed) 1997. *Contact languages-a wider perspective*. Amsterdam: John Benjamins Publishing Co.
- Thomason S. G. 2001. *Language contact*. Edinburgh: Edinburgh University Press Ltd.
- Todd, L. 1974. *Pidgins and creoles*. London: Routledge and Kegan Paul.
- Tonukari, U., Ejubee, L., Aleh, E., Orjinta, A. 2014. Effects of modernity on African languages: a review of Naija and Urhobo languages in Nigeria. *Asian Journal of humanities and social sciences* 1. 100-108.
- Ugot M., Offiong O.A., and Oyo O.E. 2013. Nigerian Pidgin variations in the Ikom-Ogoja axis of Cross River state, Nigeria. *International Journal of Applied linguistics & English literature* 2.2: 223-231.

Weinreich, U. 1968. *Languages in contact*. The Hague: Mouton. Reprinted.

Yakpo, K. 2019. On Pichi (Equatorial Guinea): Sociolinguistic, typological and contact-related aspects. *Proceedings of the International Naija symposium*. 27-29th June 2019. Ibadan University. 56-66.